

6

Informe 2017

fondo internacional para la diversidad cultural

Invirtiendo en creatividad.
Transformando sociedades.



Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura



Diversidad
de las expresiones
culturales

La economía creativa

Entrevistas con Ahlem Mosteghanemi,
Youssou N'Dour y Forest Whitaker

Un fondo como ninguno

De las prioridades de la UNESCO a la Convención de 2005,
un Fondo con carácter único

La Agenda 2030

El FIDC y los objetivos de desarrollo sostenible



Prólogo

5

Introducción al FIDC

6 Sobre la UNESCO / Las Convenciones de la UNESCO

7 La Convención de 2005

8 El FIDC en pocas palabras

9 El FIDC en cifras

Economía creativa

10 Entrevista con Forest Whitaker

12 Rendimiento creativo

13 El FIDC y la industria cinematográfica

14 Entrevista con Youssou N'Dour

16 El poder de la música

17 El FIDC y la industria musical

18 Entrevista con Ahlem Mosteghanemi

20 El valor de los libros

21 El FIDC y la industria editorial

El enfoque del FIDC

22 Las dos prioridades globales de la UNESCO /

En el centro de los objetivos de
la Convención de 2005

23 ¿Cuál es el enfoque del FIDC?

24 Cuando elaborar políticas marca la diferencia

26 Fortalecimiento de capacidades
para un futuro mejor



Los ODS y el FIDC

28 Desarrollo sostenible /

¿Es realmente posible?

29 Invertir y transformar las sociedades

a través de la Cultura /

De la Convención de 2005 a los ODS

30 La cultura en el centro del desarrollo

Donaciones

32 Un esfuerzo colectivo

Agradecimientos

35

Lista de proyectos financiados 2010-2016

36



Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura



Diversidad
de las expresiones
culturales

Publicado en 2017 por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP, Francia

© UNESCO 2017



Esta publicación está disponible en acceso abierto bajo la licencia Attribution-ShareAlike 3.0 IGO (CC-BY-SA 3.0 IGO) (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/igo/>). Al utilizar el contenido de la presente publicación, los usuarios aceptan las condiciones de utilización del Repositorio UNESCO de acceso abierto (www.unesco.org/open-access/terms-use-ccbysa-sp).

Los términos empleados en esta publicación y la presentación de los datos que en ella aparecen no implican toma alguna de posición de parte de la UNESCO en cuanto al estatuto jurídico de los países, territorios, ciudades o regiones ni respecto de sus autoridades, fronteras o límites.

Las ideas y opiniones expresadas en esta obra son las de los autores y no reflejan necesariamente el punto de vista de la UNESCO ni comprometen a la Organización.

Jefa de redacción

Denise Bax, Jefa de la Unidad de programas y de enlace,
Sección de la Diversidad de las Expresiones Culturales

Redacción y edición

Eugene Liang, Liang Comunicações

Equipo de producción

Juanita Casas Castrillón, Inel Massali, Naïma Boumaiza,
Laurence Mayer-Robitaille, Nuria Ametller,
Sección de la Diversidad de las Expresiones Culturales

Foto de cubierta Patrick Denker

Diseño gráfico e ilustraciones

Luciana Cury, Liang Comunicações

Diseño de cubierta Liang Comunicações

Maquetación

Este folleto fue compuesto en fuente tipográfica de tipo Vegur y Nexa Slab

Impreso en 2018 por UNESCO



La Convención de 2005 sobre la Protección y la Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales reconoce el papel clave de la cultura, la creatividad y la innovación para afrontar los desafíos del desarrollo sostenible, alentando el crecimiento económico y promoviendo la inclusión social.

El Fondo Internacional para la Diversidad Cultural (FIDC), su herramienta operativa, apoya el desarrollo de políticas y acciones en los países en desarrollo que invierten en cultura y creatividad, implementando tanto la Convención de 2005 como la Agenda 2030 de las Naciones Unidas para el Desarrollo Sostenible. En Haití, por ejemplo, el financiamiento del FIDC contribuyó a la realización de la cartografía de la industria musical a nivel nacional con el fin de guiar la formulación de políticas para el sector. En México, se fortalecieron las capacidades en gestión y formulación de políticas de actores culturales de los sectores público y privado. En Camerún, el FIDC proporcionó capacitación profesional en artes y diseño como forma de empoderar a las mujeres jóvenes.

Esta edición del folleto del FIDC destaca el potencial de las industrias culturales y creativas por medio de las palabras de tres artistas célebres: Forest Whitaker, actor ganador del Oscar, Youssou N'dour, cantante y compositor de renombre mundial y Ahlem Mosteghanemi, autora galardonada.

Estos tres artistas, que encarnan la diversidad de las expresiones culturales, han compartido con nosotros su visión de las industrias culturales y creativas y lo que ha inspirado su compromiso de promover la cultura como facilitadora y motor del desarrollo. Por lo tanto, es con un profundo agradecimiento al Sr. Whitaker, al Sr. N'dour y a la Sra. Mosteghanemi, que el FIDC presenta sus mensajes en favor de la innovación y la creatividad para ilustrar los objetivos y oportunidades que ofrece este fondo.

El emprendimiento cultural es una fuente de millones de empleos en todo el mundo, especialmente para los jóvenes y las mujeres. El FIDC se encuentra en una posición única para promover el poder de la economía creativa que, como explica la Sra. Mosteghanemi, es "una economía en la cual la principal riqueza, específicamente el producto cultural, se beneficia de un ambiente que es favorable para su creación y distribución".

Los resultados de los proyectos del FIDC demuestran que invertir en la economía creativa conlleva a la creación de negocios exitosos, empleos y al aumento de ingresos. Asimismo contribuyen a las prioridades globales de la UNESCO, igualdad de género y África, para las cuales la cultura, como lo explica el Sr. N'dour, representa cada vez más un "papel amplificador [...] porque promueve valores que son conductores del desarrollo".

Apoyar al FIDC, como escribe el Sr. Whitaker, es enviar el mensaje que "invertir en creatividad es una inversión en un futuro sostenible". Por medio de proyectos locales y de la promoción de políticas favorables a los artistas, el FIDC contribuye a la construcción de sectores vibrantes en los cuales tanto los artistas como los creadores pueden innovar y cosechar los beneficios de su trabajo.

Para que el FIDC tenga éxito, todos los actores deben estar comprometidos. Nuevas alianzas se están formando alrededor del FIDC, incluyendo con el sector privado. Las instituciones públicas y las ONG en los países en desarrollo no solo son beneficiarias del FIDC, sino que actualmente son importantes contribuidores. Juntos podemos enfrentar los desafíos para construir sectores culturales sólidos en todo el mundo.

Danielle Cliche

Secretaria de la Convención sobre la Protección y la Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales

Sobre la UNESCO

En 2017, las Naciones Unidas trabajan con 15 organizaciones denominadas **agencias especializadas**. Cada agencia se enfoca en un campo específico que, por lo general, se describe en el nombre de la organización.

Estos son algunos ejemplos: la Organización Mundial de la Salud, la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual, la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, entre otros.

La **UNESCO**, cuyas siglas en inglés significan **Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura**, es una de estas **15 agencias especializadas**. Su objetivo es contribuir a la paz y a la seguridad coordinando la cooperación internacional en las áreas de educación, ciencia, cultura y comunicación.



Crédito: Michael Ravassard

Las Convenciones de la UNESCO

La primera pregunta es obvia:

¿Qué es una Convención?

Una convención es un acuerdo jurídico. Cuando un Estado firma una convención, significa que se compromete a cumplir los términos de ese acuerdo.

Redactar y adoptar una convención no es una tarea fácil. Muchos meses o incluso años pueden pasar entre la redacción y la entrada en vigor. Las convenciones son elaboradas de acuerdo a procedimientos claramente predefinidos, determinados en la Constitución de la UNESCO¹.

Pero, ¿por qué es necesario un procedimiento tan riguroso?

Una vez adoptada, una convención pasa a ser un instrumento jurídico que define las reglas que los Estados han acordado respetar.

Desde 1948, los Estados Miembros de la UNESCO han adoptado casi 30 convenciones, una de las cuales es la **Convención de 2005**.

1. Reglamento sobre las recomendaciones a los Estados Miembros y las convenciones internacionales previstas en el párrafo 4 del Artículo IV de la Constitución.

La Convención de 2005

El nombre completo de la Convención de 2005 es: la **Convención sobre la Protección y la Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales**.

Como todos los nombres, este también tiene un significado. Un significado que puede traducirse en cuatro objetivos ambiciosos que se enumeran en el cuadro a continuación.

En 2017, no menos de 145 países y la Unión Europea (Partes) se han comprometido a trabajar para alcanzar esos objetivos. Y para que esos objetivos se conviertan en realidad, la Convención de 2005 creó un Fondo.

Este fondo se denomina el **Fondo Internacional para la Diversidad Cultural (FIDC)**.



Diversidad
de las expresiones
culturales

¿Qué son las expresiones culturales? En primer lugar, las expresiones culturales son tan diversas como las personas que les dan vida. Una expresión cultural puede ser la danza, las producciones audiovisuales tales como las películas y las artes del espectáculo, la música, el teatro, el diseño, las artes y la literatura. Básicamente, todo lo que sea el resultado de la creatividad de las personas en todas sus diversas formas.

Los objetivos de la Convención de 2005



Apoyar sistemas sostenibles
de gobernanza cultural



Lograr un flujo equilibrado de bienes
y servicios culturales e incrementar la movilidad
de los artistas y los profesionales de la cultura



Integrar la cultura en marcos
de desarrollo sostenible



Promover los derechos humanos
y las libertades fundamentales

El FIDC en pocas palabras

El Fondo Internacional para la Diversidad Cultural (FIDC) es un Fondo voluntario de donantes múltiples creado en 2010.

El objetivo del FIDC es incentivar el nacimiento de sectores culturales y creativos dinámicos promoviendo así, el desarrollo sostenible y la reducción de la pobreza en los países en desarrollo que son partes en la Convención de 2005. Hasta el momento, 53 países, de Argentina a Zimbabwe se han beneficiado del financiamiento del FIDC.

¿Cómo funciona el FIDC?

Todos los recursos recaudados por el fondo se destinan al **apoyo de proyectos culturales**. Y es a través de la implementación y el monitoreo de esos proyectos que se alcanza su **doble objetivo**: el desarrollo sostenible y la reducción de la pobreza.



Los proyectos Un doble objetivo

Todos los proyectos financiados por el FIDC tienen como objetivo fortalecer las industrias culturales y creativas en los países en desarrollo.

Para alcanzar este objetivo, los proyectos del FIDC cubren una amplia gama de áreas: el desarrollo y la puesta en marcha de políticas culturales, la mejora del acceso a los mercados, el aumento de la movilidad de los artistas y de los profesionales de la cultura, la creación de nuevos modelos de negocio para las industrias culturales, el fortalecimiento de capacidades de los emprendedores culturales y el mapeo de las industrias culturales.

De este modo, los proyectos **preparan un terreno fértil para que diversos sectores creativos puedan crecer y florecer.**

1. Desarrollo sostenible

Por primera vez, la importancia de la cultura para el desarrollo sostenible se incluyó en una convención del Sector de la cultura. Actualmente, dicho papel también ha sido reconocido para el alcance de **muchos de los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS)**.

2. Reducción de la pobreza

Invertir en el FIDC es contribuir al desarrollo de políticas que favorecen la creación de entornos de negocios estables. Y una industria creativa dinámica puede llegar a contribuir con hasta el **10% del PIB de un país en desarrollo.**

fondo internacional para la diversidad cultural

Invirtiendo en creatividad.
Transformando sociedades.

Invertir en creatividad significa reestructurar las políticas culturales, así como fortalecer las capacidades y las estructuras dentro de las industrias culturales y creativas.

¿Pero qué significa ESTO?

Cuando las políticas culturales crean un entorno más favorable para que los artistas y los emprendedores culturales prosperen, surgen nuevas y mejores oportunidades.

Cuando estos artistas y emprendedores son capaces de reforzar sus habilidades o de aprender otras nuevas, están mejor preparados para aprovechar esas oportunidades.

Y la transformación comienza.

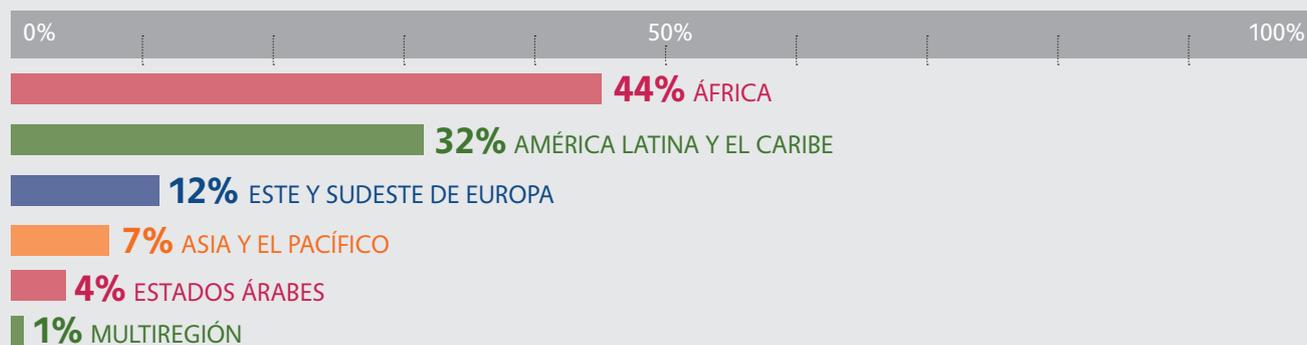
Cuando la preparación y las oportunidades coexisten, se crean empleos. Las economías se fortalecen. Las sociedades se transforman. Todos ganan.

Con economías más fuertes, aumentan las inversiones en las industrias creativas. Y el ciclo comienza de nuevo. Cuando esto sucede, se puede comenzar a hablar de sostenibilidad.

Y en esto consiste el desarrollo sostenible centrado en el ser humano.

El FIDC en cifras

Porcentaje de proyectos financiados por región (2010-2017)



97 PROYECTOS

han sido financiados
en 53 países en desarrollo
y menos adelantados



más de

7 000 000 USD

se han invertido
en países en desarrollo
desde 2010

Financiación de proyectos por prioridad
global y grupos prioritarios de la UNESCO



3 554 649 USD
JÓVENES



2 823 293 USD
ÁFRICA



2 698 975 USD
IGUALDAD DE GÉNERO



573 253 USD
PEQUEÑOS ESTADOS
INSULARES
EN DESARROLLO

¿SABÍA UD. QUE...?

92% DE LOS PROYECTOS
financiados entre 2015 y 2016 fueron
SENSIBLES AL GÉNERO
y que el **35% DE ELLOS**
fueron dirigidos por mujeres!

El papel de una vida: promover la paz y la creatividad

En las últimas tres décadas, el Sr. Whitaker ha construido una sólida y talentosa carrera cinematográfica, trabajando como actor, productor y director, tanto en largometrajes como en series para la televisión. A continuación, el Sr. Whitaker comparte con nosotros sus pensamientos sobre la economía creativa, la sostenibilidad y el FIDC.

¿De qué forma, cree Ud., que invertir en creatividad puede transformar sociedades?

La expresión de la creatividad no se puede dissociar de la libertad de expresión. Debería ser un derecho humano. Creo que el mundo sería un lugar mejor si la creatividad estuviera más presente en las escuelas y

en la educación. Invertir en creatividad es invertir en un futuro sostenible, en el que las personas tendrán mayores oportunidades para imaginar e innovar, mientras aprecian la diversidad de las culturas y los individuos.

Háblenos sobre la importancia de tener leyes, reglamentos y políticas que incentiven el surgimiento de sectores culturales y creativos dinámicos.

La Declaración de los Derechos Humanos permite la libre expresión de las personas. Todas nuestras leyes y reglamentos deben basarse en eso. Debe haber un entorno en el que los individuos puedan levantarse para hablar por sí mismos y por sus comunidades.

FOREST WHITAKER es un artista y un humanista. Es el fundador y el director general de la Iniciativa de Paz y Desarrollo Whitaker (WPDI), cofundador y presidente del Instituto Internacional para la Paz. Embajador de Buena Voluntad de la UNESCO para la Paz y la Reconciliación, ha sido nombrado recientemente Enviado Especial de la UNESCO para la paz y la reconciliación en zonas de conflicto. También es uno de los actores de mayor renombre de Hollywood, habiendo recibido prestigiosos premios artísticos incluyendo el Oscar de mejor Actor en 2007 por su papel en la película "El último Rey de Escocia".



wpdi.org



goo.gl/s9sNKg
goo.gl/Tt4iyv

Desde esa perspectiva, los derechos de los artistas y de los ciudadanos son exactamente los mismos. El principal desafío de la política es crear un entorno favorable en donde el ejercicio de los derechos no solo sea respetado o tolerado, sino incentivado.

¿Cuál sería su definición de “economía creativa”?

Una economía en la que la imaginación es la materia prima y las habilidades la principal infraestructura.

¿De qué forma la industria cinematográfica puede promover la igualdad de género?

Un primer aspecto clave es disipar los estereotipos y prejuicios mediante papeles que valoricen la representación de las mujeres. Pero eso no es suficiente: lo que importa es si las mujeres impulsan la acción, si hacen que las cosas se muevan alrededor de ellas en lugar de simplemente enfrentar las consecuencias de las acciones iniciadas por las figuras masculinas. Sin duda, la principal lección por detrás del arte es que uno debe ser capaz de construir cosas y de crear mundos, de cambiar el rumbo de los acontecimientos y también de romper el molde de los papeles establecidos.

¿Cómo los programas de fortalecimiento de capacidades, tales como los realizados por la Iniciativa de Paz y Desarrollo Whitaker (WPDI) y por el FIDC pueden ayudar a construir un continente africano integrado, próspero y en paz?

Los programas de la WPDI tienen el objetivo de incentivar el empoderamiento de los jóvenes como un activo para sus comunidades y países. Tienen el objetivo de impulsar la paz duradera y el desarrollo sostenible basándose en la juventud como nuestros aliados en el campo. En ese sentido, la característica común entre nuestro trabajo y los programas apoyados por el FIDC para el fortalecimiento de capacidades en las industrias creativas es que ambos proporcionan a los jóvenes herramientas con las que pueden expresarse. El objetivo de un continente africano integrado, próspero y en paz debe ser plenamente apropiado por la juventud

africana desde su diseño hasta su implementación, y las industrias creativas desempeñan un papel importante en esa transformación.

¿De qué forma puede contribuir la cultura para el alcance de los ODS?

En primer lugar, subrayaría que la cultura es un sector económico y que, como tal, merece inversiones. Hay retornos en términos de empleos y crecimiento. Pero creo que el papel de la cultura va más allá. Con la cultura viene la concepción del desarrollo que es sostenible en el sentido de que se centra en la capacidad de los individuos para el emprendimiento o en la libertad para expresar sus aspiraciones y proyectos. Cuando las personas sienten que pueden participar como actores y consumidores en la vida cultural de su comunidad, sea ella local, nacional o global, se sienten empoderados. Con frecuencia, la innovación se discute en el contexto de los ODS en relación con la ciencia y la industria, pero yo creo que la cultura y la innovación cultural deben ser parte de esta reflexión.

Para concluir, ¿le gustaría enviarle un mensaje especial a nuestros lectores?

El FIDC es un mecanismo importante y espero que adquiera dinamismo y visibilidad en los próximos años. El Fondo financia proyectos clave en regiones que necesitan asistencia, como son los países en desarrollo. En general, la propia existencia del Fondo envía un mensaje sobre la importancia de la diversidad cultural como un aspecto fundamental en la vida de nuestras comunidades. Esto debe ser resaltado, ahora que el mundo está comprometido con la implementación de los ODS, teniendo en mente que el desarrollo no puede ser sostenible si no atiende las aspiraciones de los individuos y de las culturas de expresar su creatividad, que no es más que un sinónimo de libertad.

“(LA ECONOMÍA CREATIVA) ES UNA ECONOMÍA EN LA QUE LA IMAGINACIÓN ES LA MATERIA PRIMA Y LAS HABILIDADES LA PRINCIPAL INFRAESTRUCTURA.”

Forest Whitaker

Rendimiento creativo



Datos del Instituto de Estadística de la UNESCO muestran que **la producción mundial de largometrajes creció un 64% desde 2005**, año en que se adoptó la Convención. Este resultado condujo a un índice de crecimiento similar en los ingresos globales de taquilla en el mismo período.

También, entre 2005 y 2015, la participación media de los ingresos de taquilla generados por películas producidas domésticamente en los países desarrollados creció del 14% al 18% y aún más en los países en desarrollo (de poco menos del 10% a más del 25%).

Estas cifras no solo demuestran el poder y el potencial de la economía creativa, sino también iluminan la importancia que los países en desarrollo tienen en esta economía. Por ejemplo, tres países en desarrollo – China, India y Nigeria – están entre los cinco primeros países productores de largometrajes del mundo.

Proyecciones de la empresa de consultoría PwC muestran que hasta 2019, el total de ingresos de “entretenimiento filmado”^{*} ascenderá a 104,62 mil millones de dólares estadounidenses en todo el mundo, siendo China y América Latina responsables por más del 30% de ese resultado.

^{*}incluye producción de televisión y video.

La industria cinematográfica en los países desarrollados y en desarrollo



El **79%** de todas las salas de cine se encuentran en los países desarrollados y el **21%** de ellas en los países en desarrollo¹



El **24%** de los países de **ÁFRICA** y el **76%** de los de **EUROPA** y **AMÉRICA DEL NORTE** tienen por lo menos una escuela de cine²

Mujeres protagonistas



Aunque hay innumerables ejemplos de mujeres que, gracias a su talento, energía y trabajo duro, se han transformado en íconos ante las cámaras, es necesario que haya más mujeres ocupando cargos de responsabilidad. No solo atrás de las cámaras, sino a todos los niveles.

En 2017, algunos nombres en la industria cinematográfica y en el área del “entretenimiento filmado” contribuyeron a ese cambio.

Nombres como el de la nigeriana **Mosunmola “Mo” Abudu**, fundadora y directora general de EbonyLife TV. La estadounidense **Cheryl Boone Isaacs**, presidente de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas. En los Emiratos Árabes Unidos, **Maryam Eid Almheiri**, directora general de twofour54 (agencia gubernamental de medios de comunicación de los Emiratos Árabes Unidos).

Al apoyar proyectos enfocados en el fortalecimiento de capacidades de emprendedores culturales, el FIDC espera abrir el camino a más mujeres para que sean líderes en la industria cinematográfica.

Fuentes: 1. Instituto de Estadística de la UNESCO (2017)

2. Asociación Internacional de Escuelas de Cine y Televisión (CILECT) / BOP Consulting (2017)

El FIDC y la industria cinematográfica



De igual forma, nuevos datos del Instituto de Estadística de la UNESCO muestran la creciente importancia de los países en desarrollo en la industria cinematográfica,

especialmente desde 2005, año en que se adoptó la Convención.

En la India, por ejemplo, la producción de películas prácticamente se ha duplicado desde 2005. En ese

año, se produjeron poco más de 1 000 películas, pero en 2015, India informó que se habían producido 1 907 largometrajes. En el mismo período, debido especialmente a la introducción de la tecnología digital, la producción de películas chinas casi se triplicó, pasando de 260 a 686.

Desde 2010, el FIDC ha apoyado proyectos para fortalecer la industria cinematográfica en los países en desarrollo de África, Asia, Este y Sudeste de Europa así como en América Latina y el Caribe. El ejemplo a continuación ilustra uno de esos proyectos.

Construcción de una industria cinematográfica viable y sostenible en Malawi

A finales de la década de 1980, con el colapso de la economía del país, la industria cinematográfica en Malawi sufrió un grave golpe. Debido a la ausencia de marcos normativos que apoyen el crecimiento de la industria, así como a la carencia de capacidades técnicas, todavía no se ha recuperado totalmente.

Para revertir esta situación, el FIDC proporcionó asistencia financiera al proyecto "Construcción de una industria cinematográfica viable y sostenible en Malawi", para organizar mesas redondas con

diferentes especialistas y expertos de la industria cinematográfica, con el fin de identificar los principales desafíos de la industria y discutir las posibles soluciones.

Como resultado, se elaboró una estrategia de cinco años titulada "Estrategia de Inversión y Desarrollo para la Industria Cinematográfica en Malawi 2015-2020" concentrada en áreas prioritarias tales como marcos normativos y legales, financiación, educación y capacitación, distribución, género y cooperación internacional.

País Malawi
Período 2014



EL CONSEJO NACIONAL DE ARTES Y PATRIMONIO

fue creado para supervisar las actividades de la industria cultural

La "Ley de Censura y Control del Entretenimiento de 1968" fue substituida por la **"LEY DE CLASIFICACIÓN Y CONTROL DEL ENTRETENIMIENTO"**

Dando voz a la creatividad, a la paz y a la diversidad cultural

El Sr. N'Dour lleva 40 años configurando el panorama musical de Senegal, tanto en el escenario como entre bastidores. Sus canciones claman por la paz, la esperanza y la igualdad. En esta entrevista, nos habla sobre el emprendimiento cultural, la igualdad de género y, obviamente, África.

¿Cómo describiría Ud. el papel de los emprendedores culturales en la economía creativa?

Cuando las instituciones financieras no apoyan al sector cultural, los emprendedores culturales deben mitigar esa carencia. Su papel es tomar esas cuestiones en sus manos, asegurándose que sus negocios prosperen. Contribuyendo al crecimiento de

este sector, ellos crean un círculo virtuoso que incentiva el emprendimiento y la producción cultural.

¿Podría Ud. decirnos qué le llevó a escribir "The Lion" y "Shaking the Tree" (canciones que promueven el derecho de las mujeres) y de qué forma la música puede promover la igualdad de género?

No me gusta hablar sobre paridad, sino sobre eficiencia. Porque hasta que se determina quién es más eficiente de los dos, no hay diferencias entre hombres y mujeres. Actualmente, hablamos en términos de habilidades y no realmente en términos de géneros. Se ha hecho un gran progreso, pero es importante que continuemos promoviendo los

YOUSSEU N'DOUR es un cantante, compositor y productor senegalés altamente reconocido. También es fundador del Grupo Futurs Médias, y en 2012 fue nombrado Ministro de Cultura y Turismo del Senegal. Desde el año 2000, por medio de la "Fundación Youssou N'Dour", ha participado en trabajos cuyo objetivo es promover el desarrollo sostenible, protegiendo los derechos de los niños (ha sido Embajador de Buena Voluntad de UNICEF desde 1991) y luchando contra la malaria. Aclamado como uno de los artistas más talentosos del mundo, el Sr. N'Dour recibió el Premio Grammy de "Mejor álbum de Músicas del Mundo" en 2005. En octubre del 2017, se convirtió en el primer senegalés a recibir el Præmium Imperiale, el máximo galardón de artes de Japón.



goo.gl/dphmQE



goo.gl/muKokz

derechos de las mujeres y la música es una forma poderosa de transmitir el mensaje.

¿Cómo ve Ud. el papel de la cultura como un factor del desarrollo sostenible en África?

La cultura tiene el papel de un amplificador. El Festival Rototom en España es un buen ejemplo de cómo los festivales proporcionan no solo conciertos de música, sino también las oportunidades para la realización de conferencias sobre cuestiones sociales y filosóficas. Son herramientas de comunicación convincentes que promueven valores que conducen al desarrollo. La cultura ayuda a despertar las conciencias, al incentivar la reflexión y el cambio con relación a las cuestiones que nos desafían.

¿Podría comentar sobre el estado y el crecimiento de la economía creativa africana y su contribución para el desarrollo en África?

Yo creo que los jóvenes, que representan la vasta mayoría de la población en África, hoy más que antes, están envueltos en la economía creativa local. Por ejemplo, existe una mayor atracción por el afro-pop de Nigeria que por la música estadounidense. Eso sin mencionar la enorme industria que es Nollywood, con sus películas siendo distribuidas por toda África. Se puede decir que el valor de las producciones culturales africanas han ganado un mayor reconocimiento por el público local. El problema es que carecemos de indicadores, datos y estadísticas para cuantificar y cualificar el impacto de esta dinámica sobre las economías locales.

¿Qué podría Ud. decirnos sobre la importancia de leyes, políticas y medidas adecuadas para incentivar el surgimiento de sectores culturales y creativos vibrantes?

Cuando era ministro, me enfoqué en la implementación de leyes que ayuden a estructurar mejor este sector y a solucionar los problemas actuales. Por ejemplo, con el aumento vertiginoso de teléfonos inteligentes, ahora podemos descargar y guardar todo lo que queramos, y esto nos ha obligado a reflexionar

sobre la cuestión de la protección de las obras y de los artistas. Con nuestras políticas, podemos reaccionar desarrollando un marco legal, ajustado al contexto sociocultural local. Es importante que estas normas se enfoquen en el interés de los artistas.

En su opinión, ¿cómo invertir en creatividad puede transformar sociedades?

La diversificación de las actividades económicas a través del apoyo a la cultura y a la economía creativa es una cuestión clave. Los medios, los museos, los teatros, los cines, todas esas infraestructuras tienen un impacto positivo en la sociedad, porque permiten el desarrollo económico, la proliferación de ideas y la innovación que conducen al progreso.

¿Cuál sería su definición de "economía creativa"?

La cultura es un sector que genera muchos empleos y produce un tipo de economía muy específico, en el cual las necesidades y la experiencia de una gran variedad de actores implican una reacción en cadena. Por ejemplo, un pintor por sí mismo puede causar impacto sobre el sustento del artesano que hace sus lienzos, las tiendas donde compra sus materiales y las galerías de arte que expondrán sus trabajos. Esta cadena constituye la economía creativa.

¿Le gustaría enviarle un mensaje a nuestros potenciales contribuidores?

Es necesario convencer a los contribuidores que todavía no han hecho su donación: ¡deben actuar! Existen recursos financieros que no están siendo invertidos por las instituciones, a pesar de que todavía hay mucho que hacer para dar impulso a la economía cultural y creativa. Debemos compensar y remediar la falta de infraestructura, por eso todos tenemos que participar.

"LA CULTURA AYUDA A DESPERTAR LAS CONCIENCIAS, AL INCENTIVAR LA REFLEXIÓN Y EL CAMBIO CON RELACIÓN A CUESTIONES QUE NOS DESAFÍAN."

Youssou N'Dour

El poder de la música



De acuerdo con la Federación Internacional de la Industria Fonográfica (IFPI) en su Informe Mundial de la Música 2017, **“la música es un significativo impulsor de la actividad económica, del empleo, de las exportaciones y de los ingresos fiscales”**. Y ahí están las cifras que lo comprueban.

La música genera empleo. En 2014, se estimó que el sector de la música en vivo en el Sur de Australia produjo un total de 4 100 oportunidades de empleo, representando el 6,3% de la cifra nacional.

No olvidemos los ingresos provenientes de las presentaciones de música en vivo. En Katowice, Polonia, 27 festivales musicales animan la vida cultural. Tres de ellos - OFF, Tauron y Rawa - son eventos de prestigio mundial que anualmente producen 2,7 millones de euros para la economía local.

En Kingston, Jamaica, el sector musical, cuyo valor actual se estima en 130 millones de dólares estadounidenses, continúa siendo el impulsor de la economía local y emplea a aproximadamente 43 000 personas en una ciudad que cuenta con 660 000 habitantes.

Estas cifras son tan solo algunos ejemplos que muestran claramente por qué merece la pena invertir en la música y en la economía creativa.

** La IFPI es una organización internacional sin fines de lucro, con oficinas en 57 países y que representa a más de 1 300 compañías discográficas.*

Inversión en la música



4,5 MIL MILLONES de dólares estadounidenses es el monto que las empresas de música invierten anualmente en el descubrimiento, fomento y promoción de artistas¹



LOS INGRESOS DIGITALES representan actualmente el **50%** de los ingresos globales²

Fuentes: 1. Informe de Inversión en la Música 2016, El valor de las Compañías discográficas, IFPI
2. Informe Mundial de la Música 2017, Informe Anual de la Industria, IFPI

Ciudades musicales



La música puede modificar totalmente el aspecto y el atractivo de una ciudad.

Tomemos el ejemplo de Liverpool, en el Reino Unido, cuna de los Beatles. El grupo inglés es la principal atracción turística de la ciudad, contribuyendo con más de 70 millones de libras esterlinas en la economía local. En 2013, los turistas gastaron allí 3,64 mil millones de libras esterlinas, generando 49 000 empleos.

Durante 20 años, la ciudad de Essaouira, en Marruecos, ha sido sede del Festival Gnaoua y Músicas del Mundo, el cual celebra el estilo único de la música tradicional Gnaoua. En 2017, la 2ª edición del festival atrajo a más de 300 000 participantes y 300 periodistas, ofreciendo así una imagen dinámica de la ciudad.

Otro ejemplo es Bogotá, sede del Rock al Parque, uno de los mayores festivales de música del mundo, que ha contado con más 3,8 millones de participantes desde su inauguración en 1995. Además, Bogotá acoge anualmente otros 60 festivales de música y dispone de 500 locales de música en vivo.

Invertir en el FIDC es una forma de apoyar a los países en desarrollo para que construyan más ciudades musicales.

El FIDC y la industria musical

Crédito: Foto/la



De acuerdo con el IFPI, el apoyo gubernamental en todos los niveles es clave para ayudar a la prosperidad de la industria musical, ya que “las políticas gubernamentales en favor de la música y de los músicos causan un impacto directo en la capacidad de las empresas musicales (locales de espectáculos en vivo, estudios de grabación, espacios de ensayo, etc.) para que puedan operar de forma sostenible”.

El ejemplo a continuación demuestra cómo un proyecto financiado por el FIDC puede contribuir a la reducción de la pobreza y el desarrollo sostenible mediante el mejoramiento de la elaboración de políticas.

Cartografía de la industria musical de Haití

UNESCO mantiene una arraigada cooperación con Haití. Los beneficios e impactos de dicha cooperación son perceptibles en diversas áreas del país, incluyendo en el sector musical, el cual ha sido clasificado por el Ministro de Cultura de Haití como un sector “económicamente viable”.

Fue dentro de este contexto que el FIDC proporcionó asistencia financiera a la Asociación Haitiana de Profesionales de la Música Ayiti Mizik, una organización sin fines de lucro, con el fin de elaborar un mapeo nacional de

la industria musical capaz de guiar la formulación de políticas para el sector. Los resultados del estudio proporcionaron al sector musical los primeros datos para informar la elaboración de políticas. Dichos resultados fueron presentados durante una mesa redonda nacional, en la cual profesionales de la música y otras partes interesadas pudieron discutir el potencial del sector y hacer recomendaciones, con base en evidencias concretas, para enfrentar los desafíos relacionados a la creación y la distribución de grabaciones musicales.

País Haití

Organización Association haïtienne des professionnels de la musique – Ayiti Mizik

Período 2016-2017



Crédito: project's Facebook page

6 REGIONES
del país fueron encuestadas

1 520 MÚSICOS PROFESIONALES
de **35 PROFESIONES DISTINTAS**
participaron en el sondeo

Promover el cambio en el mundo árabe, palabra por palabra

Durante más de 40 años, además de enriquecer la literatura árabe con obras poéticas sentimentales y ampliamente aclamadas, la Sra. Mosteghanemi ha efectuado una labor de sensibilización, a través de sus escrituras, sobre la corrupción, la injusticia y en favor de los derechos de las mujeres. A continuación, nos habla de sus percepciones sobre la creatividad, la tecnología digital y la escritura en el mundo árabe.

En su opinión, ¿de qué manera la creatividad puede transformar sociedades de una manera sostenible?

La creatividad debe ser valorizada y reconocida por su capacidad para sensibilizar a las personas. Solo cuando se le permite expresarse libremente, la creatividad puede influir sobre las personas, dándoles la oportunidad de ser creativas y alentándolas a que

compartan sus opiniones y talentos. Solamente así puede realizar su tarea. Los artistas también deben estar a la vanguardia de los movimientos que abren el camino al dialogo, especialmente en países en donde todavía hay muchos tabúes que limitan tanto el pensamiento como los procesos artísticos.

Esta es la razón de que los artistas y los escritores actúen para promover un cambio de mentalidad en cuestiones tales como la tolerancia y la igualdad de género. En este sentido, yo creo que un escritor puede proporcionar mucho aliento y esperanza a millones de lectores que creen en lo que dice.

¿Cuál es su opinión sobre el impacto que la tecnología tiene actualmente sobre el sector de la edición?

Sin duda, todo ha cambiado en el mundo editorial y esta

AHLEM MOSTEGHANEMI

es una novelista argelina, famosa por ser la escritora más leída en el mundo árabe. Debido a sus libros, incluyendo su trilogía aclamada por la crítica ("Memoria del cuerpo", "Anarquía de los sentidos" y "Pasajeros de una cama") que han vendido millones de copias; ella ha obtenido una enorme popularidad y actualmente tiene más de 12 millones de seguidores en Facebook. En 2016, la Sra. Mosteghanemi fue nombrada Artista de la UNESCO para la Paz en reconocimiento a su implicación, a través de sus escritos, en favor de causas tales como la justicia social y la educación de jóvenes afectados por conflictos, así como por su devoción a los ideales y los objetivos de la Organización.

Creditor: Ahlem Mosteghanemi



goo.gl/UdW4zg



goo.gl/AEKTWS

revolución, que según se pensaba era una realidad muy distante para el Mundo Árabe, acabó afectándolo también. Gracias a internet, los libros están ahora al alcance de todos, superando las prohibiciones de circulación que existían antes. No obstante, la violación de los derechos de autor han pasado a ser más prevalentes con el internet.

El problema de la piratería, que ya perjudicaba desde antes al sector editorial impreso, se ha vuelto más difícil de controlar debido a la "desmaterialización" de los libros. Esto supone una gran pérdida de ingresos para cualquier autor. El punto positivo es que su trabajo pasa a estar al alcance de lectores que de otra forma no tendrían acceso a él. También observo que internet ha despertado un mayor interés en la escritura y en la lectura y que las ideas también fluyen más libremente. Mi página de Facebook tiene 12 millones de seguidores y un gran número de ellos comentan cada una de mis publicaciones, mientras que algunos años atrás era la televisión la que ocupaba su mayor parte del tiempo. Por lo tanto, en este contexto, intento transformar a mis lectores en escritores, publicando el mejor comentario o testimonio prácticamente todos los días, esperando de esa forma abrir un camino para un intercambio real así como sacar a la luz su talento.

¿Cuáles serían los medios para promover la creación, la difusión y el acceso a las obras en la lengua árabe?

Un primer paso sería modernizar el lenguaje y los temas tratados en la literatura árabe, lo cual está sucediendo actualmente con la revolución de internet que proporciona una voz para todos, especialmente los jóvenes.

También es necesario crear premios para alentar la producción de obras literarias y darlas a conocer. Yo misma cree hace una década el premio Malek Haddad en Argelia que se concede a la mejor novela en el idioma árabe. Finalmente, es una pena que los libros en árabe sean por lo general poco traducidos a otras lenguas. Por eso, fomentar alianzas entre las editoriales árabes y occidentales sería un paso muy

importante en términos de la promoción, la difusión y el acceso a obras en árabe.

¿Cuál sería su definición de "economía creativa"?

Una economía en donde la principal riqueza, específicamente el producto cultural, se beneficie de un ambiente que es favorable a su creación y distribución.

¿Cómo participa Ud. en la formulación de políticas para el fortalecimiento del sector cultural y creativo?

Yo me implico intentando convencer a los responsables políticos que no podemos enfrentar el mundo del futuro sin cultura y que no podemos avanzar en ninguna área a menos que se valore el "elemento humano". Si bien algunos países se enfocan en la multiplicación de sus inversiones, también es crucial invertir en las personas. Es en ese punto en donde las industrias culturales y creativas pueden desempeñar un papel clave y cultivar un terreno más fértil. Porque invertir en cultura y creatividad también significa dedicar una atención mayor a todas las personas en nuestras sociedades.

Para concluir, ¿qué mensaje le gustaría enviar a nuestros lectores para que den apoyo al FIDC?

Las industrias culturales y creativas contribuyen al desarrollo de los individuos y de las sociedades. Como escritora, estoy fuertemente envuelta en el desarrollo de esas industrias y todos los días veo evidencias de su enorme potencial. El FIDC da apoyo a los países en desarrollo para la creación de industrias culturales y creativas florecientes. El FIDC necesita que todos aseguren que esas inversiones cosechen sus frutos y que enriquezcan la cultura y la creatividad. Deseo buena suerte al FIDC para que continúe realizando ese estupendo trabajo.

"SI BIEN ALGUNOS PAÍSES SE ENFOCAN EN LA MULTIPLICACIÓN DE SUS INVERSIONES, TAMBIÉN ES CRUCIAL INVERTIR EN LAS PERSONAS."

Ahlem Mosteghanemi

El valor de los libros

Crédito: athens2018.gr



En un estudio realizado por EY (anteriormente Ernst & Young) sobre las industrias culturales y creativas, **el sector de la edición generó 143 mil millones de dólares estadounidenses de ingresos mundiales en 2013, dando empleo a 3,7 millones de personas.**

Pero, ¿será que el potencial de la industria editorial se traduce en economías más fuertes en los países en desarrollo? La respuesta es afirmativa.

En el Informe Anual 2015/2016 de la IPA*, tres países en desarrollo figuraron entre los 10 mayores mercados editoriales del mundo. China, en el segundo lugar, con ingresos de ventas próximos a los 12,5 mil millones de dólares estadounidenses. Brasil, en el sexto lugar, con ingresos totales de casi 1,7 mil millones de dólares estadounidenses. Tailandia, en el noveno lugar, con ingresos totales de 500 millones de dólares estadounidenses.

Asimismo, las ferias internacionales del libro también generan oportunidades para países como México, Egipto y Nigeria. Y las iniciativas tales como la "Capital mundial del libro" (organizada todos los años por la UNESCO) atrae visitantes a ciudades como Atenas, en Grecia, y Sharjah, en los Emiratos Árabes Unidos.

* Asociación Internacional de Editores.

Las cifras del mercado



Los ingresos totales de las 50 mayores empresas editoriales del mundo alcanzaron **50 MIL MILLONES** de dólares estadounidenses en 2016¹



Author Earnings* estima que **485 538 000** unidades de **LIBROS ELECTRÓNICOS** fueron vendidas en 2016²

* Un compilador y analizador de datos de ventas de libro electrónico

Tecnología digital



Crédito: Jens S. Knudsen

En abril de 2016, en la primera Conferencia sobre el mercado mundial de contenidos digitales de la OMPI*, realizada en Ginebra, Suiza, el ex-presidente de la IPA, Youngsuk 'YS' Chi, elogió el hecho de que los editores se están adaptando bien al medio digital porque han entendido la necesidad de ser "ambidiestros", acogiendo su papel tradicional como curadores y diseminadores de contenido, por un lado, al mismo tiempo que utilizan el medio digital para aumentar su valor para los lectores.

Aunque el Sr. Chi se refiere a los lectores de todas las edades, son los lectores jóvenes quienes lideran esta revolución digital. Consideremos como ejemplo Wattpad, la mayor comunidad online del mundo de lectores y escritores. Con una audiencia mensual de más de 60 millones de lectores y más de 130 mil nuevos registros por día, las estadísticas nos muestran que el 90% de esas cifras provienen de Mileniales y de la Generación Z.

Estas estadísticas muestran que la combinación de juventud y tecnología digital proporciona extraordinarias oportunidades a la industria editorial. El FICD asegura que los países en desarrollo pueden aprovecharlas.

* Organización Mundial de la Propiedad Intelectual.

El FIDC y la industria editorial



La IPA reconoce que la educación es el sector con mayor importancia del mercado editorial. **Las mayores editoriales del mundo en la actualidad son editoriales de educación que producen materiales para escuelas, facultades, universidades y cursos de capacitación.**

Al mismo tiempo, los estudios realizados por la empresa de consultoría PwC muestran que, **de 2017 a 2021, los libros de texto estarán entre los tres principales sectores que más se beneficiarán de la digitalización**, primordialmente porque una tableta, que pesa menos de un kilo, puede contener centenas de libros electrónicos.

Con esto en mente, el FIDC apoyó proyectos que pueden combinar ambos factores: tecnología digital y educación. Uno de estos proyectos tuvo lugar en Brasil y se presenta a continuación.

Emprendimiento cultural, creadores indígenas y cultura digital

En Brasil, es obligatorio que todos los estudiantes del país aprendan sobre la cultura indígena. Sin embargo, la mayoría de los libros utilizados tanto por las escuelas públicas como por las privadas para enseñar este tema específico no fueron escritos por indígenas, un hecho que algunas veces perjudica la precisión del contenido transmitido en las clases.

Por esa razón, el FIDC proporcionó asistencia financiera a Thydêwá, una ONG de Brasil, con el objetivo de empoderar a grupos indígenas mediante el fortalecimiento de sus capacidades para convertirse en emprendedores creativos,

enseñándoles a escribir sus propios libros, contar sus propias historias y producir su propio contenido.

Con este fin, jóvenes indígenas participaron en 120 horas de capacitación en producción multimedia, escritura y emprendimiento. Las formaciones también sirvieron para aumentar la conciencia sobre el potencial de la industria editorial y cómo ésta puede dar impulso a la cohesión social y al desarrollo local. El proyecto culminó con la producción de libros electrónicos en portugués, castellano, inglés y francés.

País Brasil
Organización Thydêwá
Período 2014-2015



Se creó una empresa emergente (start-up) para la producción de libros electrónicos:

DA TERRA PRODUÇÕES

**8 DIFERENTES
COMUNIDADES INDÍGENAS**

fortalecieron sus capacidades
en el sector editorial digital

Las dos prioridades globales de la UNESCO

Como parte de su misión de contribuir a la construcción de la paz, la erradicación de la pobreza y el desarrollo sostenible, la UNESCO hace hincapié en dos prioridades globales: Igualdad de género y África.



1. Igualdad de género

Para dar respaldo a la implementación de la Agenda 2030, la UNESCO incorpora la igualdad de género **en sus cinco grandes programas:** (I) Educación, (II) Ciencias Naturales, (III) Ciencias Humanas y Sociales, (IV) Cultura y (V) Comunicación e Información.

En el caso del Gran Programa IV (Cultura), la igualdad de género significa **asegurar que las mujeres y los hombres tengan el mismo apoyo como creadores y productores de expresiones culturales, dándoles igual acceso para que participen y contribuyan en la vida cultural.**



2. África

La UNESCO tiene una larga historia de cooperación con África, la cual siempre ha considerado como una prioridad central. La Estrategia operacional de la UNESCO para la Prioridad África está alineada con la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, que a su vez integra totalmente la Agenda 2063 de la Unión Africana.

Este alineamiento estratégico permitirá que la UNESCO aumente el alcance de su acción en África y para África, y mejore el compromiso de sus sectores, institutos y redes especializadas, así como la movilización de los actores externos, incluyendo aliados estratégicos y financieros.

En el centro de los objetivos de la Convención de 2005

En adecuación con la Convención de 2005, todos los proyectos del Fondo Internacional para la Diversidad Cultural (FIDC) deben esforzarse para alcanzar cuatro objetivos generales.



Apoyar sistemas sostenibles de gobernanza cultural

Esto significa que el proyecto debe ayudar a construir un sistema de gobernanza cultural que sea transparente, participativo (el diseño y la implementación de la política debe incluir diferentes sectores creativos, así como a la sociedad civil) e informado.



Lograr un flujo equilibrado de bienes y servicios culturales, e incrementar la movilidad de los artistas

El proyecto debe conducir a la implementación de políticas y programas que promuevan la libre movilidad de los artistas y los profesionales de la cultura, así como al mejoramiento del acceso al mercado de bienes y servicios culturales.



Integrar la cultura en marcos de desarrollo sostenible

En este caso, el proyecto debe fortalecer los sectores culturales en los países en desarrollo, facilitando nuevos modelos de innovación y de negocio.



Promover los derechos humanos y las libertades fundamentales

El proyecto debe promover la igualdad de género, defendiendo políticas y medidas para dar apoyo a las mujeres como creadoras y productoras de bienes culturales, así como para mejorar el acceso equitativo a la vida cultural.

¿Cuál es el enfoque del FIDC?

El FIDC aborda los desafíos del desarrollo sostenible y de la reducción de la pobreza fundamentándose en las dos prioridades globales de la UNESCO y los cuatro objetivos de la Convención de 2005.

Es este enfoque – el “enfoque del FIDC” – el que distingue el Fondo Internacional para la Diversidad Cultural de cualquier otro fondo.

Eso significa que la gran mayoría de los proyectos financiados por el FIDC abarcan, por lo menos, una de las prioridades globales de la UNESCO y, al menos, uno de los objetivos de la Convención de 2005.

En pocas palabras: para que los países en desarrollo logren fomentar sectores culturales viables y dinámicos, el FIDC trabaja en dos frentes:

- 1. La introducción de marcos políticos**
- 2. El fortalecimiento de las capacidades profesionales y de las estructuras organizacionales**

A continuación, presentaremos con más detenimiento cómo los proyectos del FIDC crean ambientes institucionales y profesionales favorables para la promoción de la diversidad de las expresiones culturales.



Cuando elaborar políticas marca la diferencia

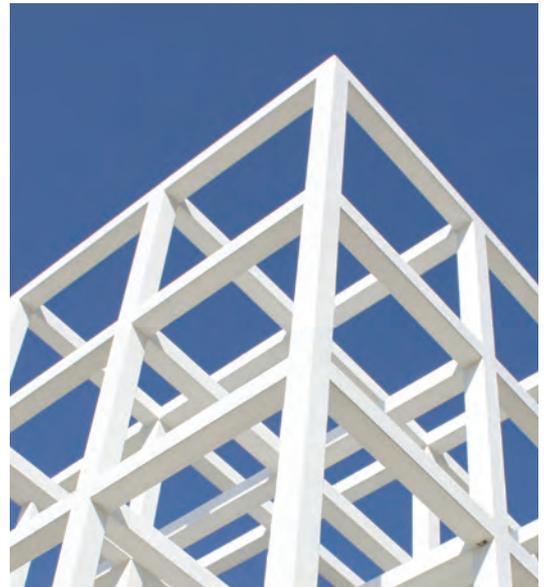
El Artículo 7 de la Convención de 2005 estipula que “las Partes procurarán crear en su territorio un entorno que incite a las personas y a los grupos a crear, producir, difundir y distribuir sus propias expresiones culturales”. En otras palabras, un ambiente que proteja y promueva la diversidad de las expresiones culturales. Y el punto de partida es la elaboración de políticas.

El enfoque del FIDC para la elaboración de políticas

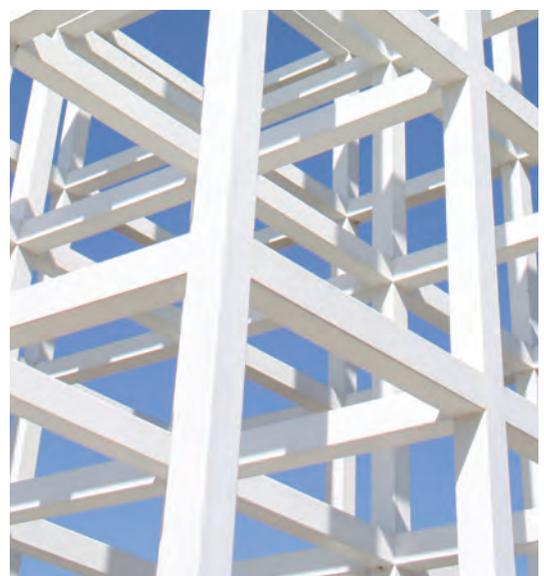
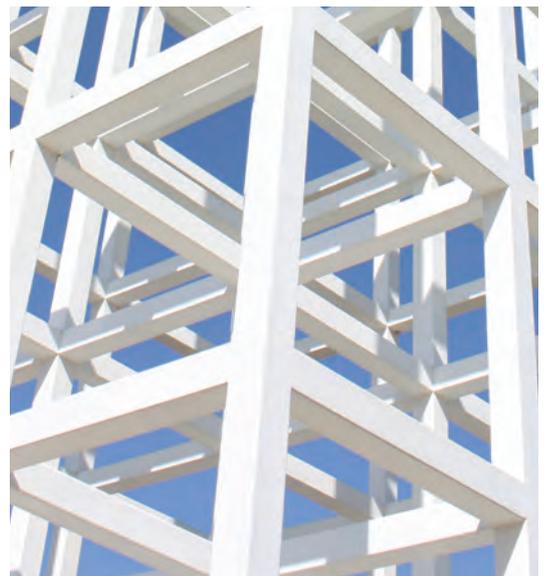
La Convención de 2005 promulga sistemas de gobernanza cultural que sean: transparentes en sus procesos de adopción de decisiones; participativos al involucrar a la sociedad civil en el diseño e implementación de las políticas; y bien informados por medio de una recopilación periódica de evidencias que sustenten las decisiones relativas a la formulación de políticas.

Esta es la razón por la cual, de Jamaica a Marruecos, de Bosnia y Herzegovina a Mongolia, el FIDC financia proyectos dedicados a:

- Reformar y adoptar la política cultural nacional
- Crear comités inter-ministeriales e inter-sectoriales para el desarrollo de políticas culturales
- Incluir a la sociedad civil en los procesos de desarrollo de políticas
- Desarrollar planes de acción estratégicos para implementar las políticas culturales
- Fortalecer las capacidades para el desarrollo y la implementación de políticas locales y nacionales
- Cartografiar y evaluar las industrias culturales para servir de base a la elaboración de políticas



Crédito: Phil Roeder



Transformaciones positivas

Estos son dos ejemplos de cómo el “enfoque del FIDC” se manifiesta por medio de proyectos para la elaboración de políticas.

1

PROMOCIÓN DEL PAPEL DE LA CULTURA EN EL DESARROLLO NACIONAL (Ministerio de Cultura, Turismo y Comunicación)



El proyecto consistió en un estudio nacional sobre la contribución del sector cultural al desarrollo social y económico de Burkina Faso. El estudio fue diseñado y realizado por el Ministerio de Cultura, Turismo y Comunicación. Las estadísticas y las conclusiones resultantes orientan hoy en día la labor de los funcionarios nacionales al proveerles argumentos para promover la cultura como factor de desarrollo. Durante la encuesta, se realizó una campaña de comunicación a nivel nacional para alentar la participación en el proceso.

PAÍS Burkina Faso
PERÍODO 2011-2012
INVERSIÓN 60 813 USD

PRIORIDADES GLOBALES DE LA UNESCO



OBJETIVOS DE LA CONVENCIÓN DE 2005



2

ESTADÍSTICAS CULTURALES EN ACCIÓN: UN PANORAMA CLARO DE LAS INDUSTRIAS CULTURALES EN MONGOLIA (Universidad Estatal de Artes y Cultura de Mongolia – MSUAC)



Concebido y dirigido por las principales investigadoras de la MSUAC, el objetivo de este proyecto fue desarrollar e implementar un Marco Nacional de Estadísticas Culturales, con la finalidad de proporcionar una clara visión de las actividades realizadas en el sector creativo y cultural de Mongolia. Los datos recogidos y analizados permitieron formular directrices e indicadores que, a su vez, contribuyeron a la introducción de políticas culturales informadas, la creación de un Observatorio de Estadísticas Culturales y la publicación de un boletín de estadísticas culturales.

PAÍS Mongolia
PERÍODO 2013-2015
INVERSIÓN 79 000 USD

PRIORIDADES GLOBALES DE LA UNESCO



OBJETIVOS DE LA CONVENCIÓN DE 2005



Fortalecimiento de capacidades para un futuro mejor

Fortalecer las capacidades de artistas y creadores es un logro extraordinario. Es lo que hacen exactamente algunos de los proyectos financiados por el FIDC. Y eso es solamente la punta del iceberg.

La verdad es que, para cada uno de los artistas que brillan en el escenario, hay otros tantos actores envueltos en el proceso de impulsar y valorizar la cultura y la creatividad.

Actores como ministerios responsables de la cultura, el comercio y el desarrollo económico, instituciones culturales, la sociedad civil y, por supuesto, los productores y distribuidores de la industria cultural.

Son ellos quienes crean la magia entre bastidores. Son ellos los "actores clave del sector creativo", si queremos llamarlos así. Y ellos también necesitan desarrollar sus capacidades.



Crédito: Augusto Serrano / Minist. Cultura de la Nación

¿QUÉ ES EL FORTALECIMIENTO DE CAPACIDADES?

Las acciones de fortalecimiento de capacidades consisten en: transferencia de conocimientos, producción de herramientas y materiales pedagógicos, capacitación y asistencia técnica, tutoría u orientación.

El enfoque del FIDC para el fortalecimiento de capacidades

De Camerún a México, de Serbia a Camboya, el FIDC ha financiado proyectos que ayudan a mejorar las competencias de las partes interesadas de los sectores culturales y creativos, para que sean capaces de:

1. Adquirir y propagar el conocimiento y el apoyo del público general en relación a los principios y a los objetivos de la Convención
2. Diseñar e implementar políticas y medidas para fomentar el surgimiento de sectores culturales y creativos dinámicos en los países en desarrollo
3. Adquirir competencias empresariales y comerciales, incluyendo nuevas capacidades de gestión estratégica, marketing, finanzas y tecnología

El objetivo a corto plazo de estos proyectos de fortalecimiento de capacidades es ayudar a los países en desarrollo a enfrentar una gran variedad de desafíos. Por ejemplo, la insuficiencia de capacidades para diseñar e implementar leyes, regulaciones y políticas necesarias para dar apoyo al desarrollo de sectores culturales y creativos fuertes.

El objetivo a largo plazo es propiciar transformaciones positivas en los sistemas de gobernanza que puedan beneficiar a los sectores culturales y creativos.

Transformaciones positivas

Estos son dos ejemplos de cómo el “enfoque del FIDC” se manifiesta por medio de proyectos de fortalecimiento de capacidades.

1

NUEVAS OPORTUNIDADES PARA MUJERES CON DISCAPACIDADES EN LAS INDUSTRIAS CULTURALES (Asociación de Mujeres Activas con Discapacidades – AFHAC)



Crédito: Mark Fisher

Este proyecto fue encabezado por mujeres y diseñado para mujeres jóvenes con discapacidades de Yaundé. Con el objetivo de empoderarlas, se les proporcionó capacitación profesional en artes y diseño. El proyecto también preparó a esas mujeres para vender sus trabajos artísticos, mediante cursos de acompañamiento que fortalecieron sus capacidades en planificación de negocios y comercialización de productos. Esas nuevas habilidades les han ayudado primordialmente a abrir pymes y a explorar oportunidades alternativas de financiamiento.

PAÍS Cameroon
PERÍODO 2013-2014
INVERSIÓN 32 701 USD

PRIORIDADES GLOBALES DE LA UNESCO



OBJETIVOS DE LA CONVENCIÓN DE 2005



2

PARALELO 9MX: FORTALECIMIENTO DE LAS INDUSTRIAS CULTURALES PARA EL DESARROLLO LOCAL (Conferencia Nacional de Instituciones Municipales de Cultura – CONAIMUC)



Crédito: Paralelo 9MX

A fin de descentralizar y aumentar la eficiencia de los procesos de toma de decisiones relacionados con la cultura, este proyecto reforzó las capacidades de más de 400 gerentes y profesionales culturales que trabajan en los sectores público y privado en nueve regiones de México. Se enseñó cómo implementar políticas culturales, evaluar proyectos artísticos y culturales, así como administrar los recursos financieros asignados a las artes y a las industrias culturales. Este proyecto también fue dirigido por mujeres.

PAÍS Mexico
PERÍODO 2013-2014
INVERSIÓN 98 871 USD

PRIORIDADES GLOBALES DE LA UNESCO



OBJETIVOS DE LA CONVENCIÓN DE 2005



Desarrollo sostenible

Los Objetivos de Desarrollo Sostenible son **un llamado universal a la acción** para transformar el mundo, de tal forma que todos los pueblos puedan gozar de paz y prosperidad antes del 2030.

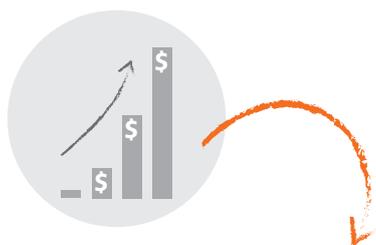
Esta transformación requiere que se tomen en consideración tres elementos centrales: crecimiento económico, inclusión social y protección ambiental.

A fin de cubrir estos tres pilares para el desarrollo sostenible, se determinaron 17 objetivos. Y para alcanzar esos objetivos, se establecieron 169 metas.



¿Es realmente posible?

Muchas personas se preguntan: ¿Puede el desarrollo sostenible convertirse verdaderamente en realidad antes del 2030? La respuesta: ¡sí! Pero ello depende de la ardua labor y del compromiso de todos en el mundo. He aquí la razón en tres puntos.



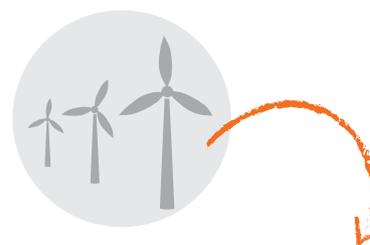
¿Podemos realmente erradicar la pobreza extrema?

Sí. El costo anual necesario para erradicar la pobreza extrema en todo el mundo en 20 años ronda los 175 mil millones de dólares, según los cálculos del economista Jeffrey Sachs. **Esto representa menos del 1% del total ingreso combinado de los países más ricos del mundo.**



¿Podemos realmente lograr la igualdad para todos en este mundo?

Sí. Entre 2007 y 2012, el ingreso promedio de algunas de las familias más pobres en más de 50 países (particularmente de Asia y América Latina y el Caribe) **augmentaron más rápidamente en comparación a la media nacional**, reduciendo la desigualdad de los ingresos en esos países.



¿Podemos realmente solucionar el problema del cambio climático?

Sí. Pero tenemos que acentuar los esfuerzos ya en curso: **en diciembre de 2015, el mundo dio un primer paso al adoptar el Acuerdo de París**, el cual ha comprometido a la gran mayoría de los países a luchar de forma concreta contra el cambio climático.

Invertir y transformar sociedades a través de la cultura

En un evento especial "Financiación de la Agenda 2030", organizado en el marco de la 72ª sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas, el Secretario General António Guterres habló sobre la importancia de la financiación para los Objetivos del Desarrollo Sostenible, concluyendo su discurso con un llamado a la acción:



"VAMOS A INVERTIR EN LA AGENDA 2030 Y FINANCIAR UN MUNDO MEJOR PARA TODOS."

Al apoyar el surgimiento de sectores culturales dinámicos en los países en desarrollo y al fortalecer los medios para la creación, la producción, la distribución de bienes y servicios culturales y el acceso a estos, el FIDC contribuye a la reducción de la pobreza y a la promoción del desarrollo sostenible en todo el mundo, en conformidad con la Agenda 2030.

Invertir en proyectos del FIDC contribuye a reducir desigualdades, fomentar la adopción participativa y representativa de decisiones y desarrollar aptitudes para el empleo, la creatividad y la innovación.

Los proyectos del FIDC no solo transforman sociedades: ¡transforman el mundo en el que vivimos!

De la Convención de 2005 a los ODS

El Fondo Internacional para la Diversidad Cultural fue creado para implementar la Convención sobre la protección y la promoción de las expresiones culturales en los países en desarrollo.

Por lo tanto, es evidente que cada proyecto financiado por el FIDC debe cumplir un criterio: demostrar que contribuye a la realización de uno o más de los cuatros objetivos de la Convención (ver páginas 7 y 22).



Pero lo más extraordinario de los proyectos del FIDC es que, mientras obran por los objetivos de la Convención de 2005, también contribuyen al alcance de los Objetivos del Desarrollo Sostenible.

La cultura en el centro del desarrollo

He aquí dos ejemplos de cómo los proyectos del FIDC ayudan a la Convención de 2005 a implementar los ODS de la Agenda 2030 de las Naciones Unidas.

1 CÓMO EL FOMENTO DE SISTEMAS SOSTENIBLES DE GOBERNANZA CULTURAL CONTRIBUYE A LA PROMOCIÓN DE SOCIEDADES JUSTAS, PACÍFICAS E INCLUSIVAS

PROYECTO DEL FIDC

El FIDC proporcionó asistencia financiera a ZIMCOPY, una ONG de Zimbabwe, para fortalecer la legislación de derechos de autor. Gracias a este proyecto, se realizaron reuniones consultivas **con funcionarios del gobierno, académicos, artistas y la sociedad civil** para identificar las lagunas y los desafíos existentes, culminando en la elaboración de recomendaciones que fueron luego adoptadas en una Estrategia Nacional sobre los Derechos de Autor. Actualmente, los resultados del proyecto sirven de referencia para el desarrollo y la implementación de nuevas estrategias y políticas de derechos de autor en el país.



Promover sociedades pacíficas e inclusivas para el desarrollo sostenible, facilitar el acceso a la justicia para todos y crear instituciones eficaces, responsables e inclusivas a todos los niveles.

ODS META 16.7

Garantizar la adopción **en todos los niveles de decisiones inclusivas, participativas y representativas que respondan a las necesidades.**

Crédito: ZIMCOPY



goo.gl/hjrRF9

PAÍS Zimbabwe
PERÍODO 2014-2015
INVERSIÓN 92 928 USD

PAÍS Argentina
 PERÍODO 2011-2012
 INVERSIÓN 100 000 USD



goo.gl/pn6ecc



Crédito: Melissa Dooley

2

CÓMO LA INTEGRACIÓN DE MARCOS DE DESARROLLO SOSTENIBLES CONTRIBUYEN A UNA EDUCACIÓN DE CALIDAD

PROYECTO DEL FIDC

El FIDC financió al Teatro Argentino con el fin de garantizar la **capacitación técnica de 610 jóvenes y adultos sin empleo** en el área de la administración escénica y en otras especialidades del arte dramático en Argentina. Gracias a este proyecto, los alumnos salieron del desempleo y se convirtieron en emprendedores, creando una ONG como Almenara y compañías como la BOOM ARTS Magazine.



Garantizar una educación inclusiva y equitativa de calidad y promover oportunidades de aprendizaje a lo largo de toda la vida para todos.

ODS META 4.4

De aquí a 2030, **aumentar considerablemente el número de jóvenes y adultos que tienen las competencias necesarias**, en particular técnicas y profesionales, para acceder al empleo, al trabajo decente y al emprendimiento.

Un esfuerzo colectivo

En conformidad con la Agenda 2030, la erradicación de la pobreza en todas sus formas y dimensiones es el mayor desafío global y un requisito indispensable para el desarrollo sostenible. Por lo tanto, el FIDC invita a las Partes en la Convención (1), el sector privado (2) y los individuos (3) a que contribuyan con el Fondo para trabajar en conjunto y dar apoyo a proyectos culturales en países en desarrollo.

1. El FIDC y las Partes en la Convención



Credito: Nicolas Raymond

Gracias a los gobiernos y a sus valiosas contribuciones, hasta la fecha, el FIDC ha financiado 97 proyectos en todo el mundo. Eso se debe a que la mayoría de las Partes en la Convención de 2005 han adherido a la campaña "Su 1% cuenta para la creatividad", cuyo objetivo es alentarlos a contribuir con por lo menos el 1% de su cotización anual de la UNESCO.

Un gran desafío que todavía hay que superar: convencer a los responsables políticos y a los actores sociales locales, nacionales e internacionales a que integren los principios de la diversidad cultural y sus valores en todas las políticas, mecanismos y prácticas públicas.

¿Qué son las Partes en la Convención?

Una Parte en la Convención de 2005 sobre la protección y la promoción de las expresiones culturales es un país que ha ratificado, aceptado, aprobado o adherido a este instrumento legal internacional y que por lo tanto está legalmente vinculado por sus disposiciones.

2. El FIDC y el sector privado



Credito: Patrick Denker

Cuando la UNESCO y el sector privado trabajan en conjunto, crean una sinergia que permite a ambas partes aprovechar y capitalizar sus reconocidas fortalezas y capacidades.

La UNESCO se beneficiaría de la financiación, la gestión, la programación y el apoyo operativo del sector privado. A su vez, el sector privado, tendría la oportunidad de concretizar sus esfuerzos en el ámbito de la Responsabilidad Social Corporativa. Además, el apoyo del sector privado puede abrir oportunidades para que las pequeñas y medianas empresas (pymes) se beneficien del FIDC.

¿Qué es el sector privado?

El sector privado se compone de todos los tipos de empresas, incluyendo pequeñas y medianas, las corporaciones nacionales, internacionales y multinacionales, las fundaciones filantrópicas y corporativas, las instituciones financieras y las personas físicas.

3. ¿Cómo contribuir con el FIDC?



Existen varias formas contribuir con el Fondo Internacional para la Diversidad Cultural y todas son de inestimable valor para los proyectos locales apoyados por el FIDC. Le invitamos a elegir la opción mejor adaptada a Ud., a su compañía o a sus redes.



Patrocinar eventos

Cuando las personas corren maratones

para sensibilizar sobre buenas causas o conseguir fondos para estas, en realidad participan en un evento en el que creen. No solo son espectadores de la historia, sino que la escriben. El FIDC promueve eventos y actividades en favor de las industrias culturales y creativas. ¿Qué tal asociar su marca a esos eventos? Conviértase en un patrocinador y escribamos juntos la historia, reduciendo la pobreza y promoviendo el desarrollo sostenible.



Generar conciencia

Siempre es divertido hablar sobre

creatividad. Especialmente, cuando ella transforma positivamente la vida de millones de personas en todo el mundo. Por eso, sea un defensor del FIDC y corra la voz sobre lo que es y los proyectos que financia. **Es fácil: use su red social favorita y comparta los relatos que demuestran cómo el FIDC invierte en creatividad** *. O reúna a sus colegas, amigos y familiares y cuénteles cómo el FIDC transforma sociedades.



Contribuciones financieras

El éxito de un proyecto del FIDC depende de muchos factores. Y las contribuciones financieras representan la espina dorsal de los esfuerzos del FIDC para financiar proyectos en los países en desarrollo. Son el combustible que mantiene el motor funcionando. Por lo tanto, cada vez que hace una contribución al FIDC, Ud. reactiva la energía y permite que el motor funcione por más tiempo, dando a los países en desarrollo la oportunidad de avanzar aún más por el camino de su desarrollo.

* ¡HOLA!





Al FIDC le gustaría dar las gracias

Al FIDC le gustaría aprovechar esta oportunidad para expresar su más profunda y sincera gratitud a todos sus contribuidores, especialmente a los países que, durante los últimos años, han contribuido generosamente con un total que supera los 9 millones de dólares estadounidenses, ayudando al FIDC a financiar aproximadamente 100 proyectos culturales en más de 50 países en desarrollo.

A todos Uds., tanto los donantes recientes como los regulares, muchísimas gracias por su confianza en el FIDC, por su buena voluntad y por su compromiso en continuar invirtiendo en creatividad para transformar sociedades durante muchos años más.



ÁFRICA

país	título del proyecto	organización	monto (USD)	año
Benin	* Creación de nuevos modelos de negocio para la industria musical	Association World Rythm Productions	20 000	2010
Burkina Faso	* Récréâtrales: Festival de apoyo a nuevos proyectos teatrales	Compagnie Falinga	35 000	2010
	* Promoción del papel de la cultura en el desarrollo nacional	Ministerio de Cultura y Turismo	60 813	2010
	* Descentralización y políticas culturales: un nuevo modelo de gobernanza de la cultura	Ministerio de Cultura y Turismo	100 000	2013
Camerún	* Banco de datos sobre producciones audiovisuales africanas	Association pour la promotion de l'audiovisuel et du spectacle (APPAS)	80 000	2010
	* Descentralización, diversidad de las expresiones culturales y políticas locales: un nuevo paradigma para las estrategias de desarrollo local	Research Centre for Peace, Human Rights and Development (RÉPERID)	78 560	2012
	* Oportunidades en las industrias culturales para mujeres con discapacidades	Association des Femmes Handicapées Actives du Cameroun (AFHAC)	32 701	2012
Chad	* Profesionalización de artistas del espectáculo	International Theatre Institute	100 000	2010
	* "Juventud Emergente": Fortalecimiento de la cooperación subregional y la promoción de jóvenes talentos en el sector de la música africana	Réseau culturel et artistique pour la formation et la Francophonie (RECAF)	57 007	2014
Côte d'Ivoire	* Desarrollo del potencial cultural de Yopougon	Municipalidad de Yopougon	29 892	2010
	* Creación de una industria cultural en torno al balafón	Groupe Ba Banka Nyeck	50 885	2012
Kenya	* Desarrollo y promoción de la escultura en piedra	Design Power Consultants	35 000	2010
	* Inventario de las industrias culturales	African Cultural Regeneration Institute (ACRI)	100 000	2010
	* Ampliar las oportunidades de los pueblos indígenas en las industrias culturales	Pastoralist Development Network of Kenya	95 547	2011
Madagascar	* Apoyo a las editoriales	Association des éditeurs de Madagascar (AEdiM)	44 985	2010
	* Consolidación de la producción y venta del lambahoany	CITE	26 563	2010
	* Fomento de la utilización del cine entre los jóvenes como un medio de expresión y desarrollo de la industria del cine	T-Movie	99 975	2016

ÁFRICA

país	título del proyecto	organización	monto (USD)	año
Malawi	* Fortalecimiento de las industrias culturales	Comisión Nacional de Malawi para la UNESCO	10 000	2011
	* Construyendo una industria cinematográfica viable y sostenible	Comisión Nacional de Malawi para la UNESCO	42 490	2013
Mali	* Promoción de la Convención de 2005	Acte SEPT	67 268	2010
Mozambique	* Lucha contra el desempleo juvenil mediante las industrias culturales	Comisión Nacional de Mozambique para la UNESCO	65 000	2011
Namibia	* Promoción de las manifestaciones artísticas de grupos vulnerables	National Art Gallery of Namibia	5 000	2010
	* Participación de comunidades desfavorecidas en el mercado internacional de la música	Museums Association of Namibia	87 125	2016
Niger	* Formación de profesionales del teatro	Compagnie Arène Théâtre (GIE)	30 588	2010
	* Fortalecimiento de las capacidades para la promoción de las industrias culturales	BAL'LAME	80 000	2011
República Democrática del Congo	* Formación de artistas congolese en las tecnologías de la información y la comunicación (TIC)	Ecole de peinture de Poto-Poto	50 000	2010
Senegal	* Yakaar: centro de formación en las artes del espectáculo	OPTIMISTE PRODUKTIONS	40 000	2010
	* Laboratorio de formación sobre creación digital	Ker Thioissane	50 000	2010
	* Formación de responsables culturales para la implementación de políticas culturales	Groupe 30 Afrique	99 550	2011
Sudáfrica	* Desbloqueo de fondos para apoyar a las industrias culturales	Business and Arts, South Africa	59 935	2010
	* Estímulo de la iniciativa empresarial creativa a través del arte reciclado	Harlequin Foundation	81 000	2011
	* ArtSANow: información en tiempo real sobre las industrias creativas para operadores culturales y responsables de la formulación de políticas públicas	National Arts Council of South Africa (NAC)	99 318	2012
	* Sensibilización e intercambio de información: promoción del sector creativo	Arterial Network	73 514	2013
	* Theatre4Youth : Acercar el teatro a los jóvenes en Sudáfrica	ASSITEJ South Africa	98 252	2013

ÁFRICA

país	título del proyecto	organización	monto (USD)	año
Togo	* Apoyo a los artesanos togoleses	Coalición togolesa para la diversidad	29 500	2010
	* Elaboración de un plan estratégico decenal de desarrollo cultural	Comisión Nacional Togolesa para el Patrimonio Cultural	98 698	2011
	* Talleres regionales para el fortalecimiento de las capacidades de los artistas, los promotores culturales y los gobiernos locales en la implementación de políticas culturales locales	Instituto Regional de Educación Superior e Investigación en Desarrollo Cultural (IRES- RDEC)	31 600	2016
Zimbabwe	* Cuantificación de la contribución económica de las industrias culturales	The Culture Fund of Zimbabwe Trust	99 023	2011
	* Formación en gestión empresarial para los profesionales de la cultura y las asociaciones artísticas	Nhimbe Trust	97 365	2012
	* Elaboración de una estrategia nacional sobre los derechos de autor	ZIMCOPY	92 928	2013
	* Fortalecimiento de la política cultural local	Amagugu International Heritage Centre	99 465	2015

ÁFRICA - PROYECTO REGIONAL

país	título del proyecto	organización	monto (USD)	año
Camerún, Côte d'Ivoire, Kenya, Malawi, Marruecos, Mozambique, República Democrática del Congo, Swaziland, Zimbabwe	* Empoderamiento de los jóvenes africanos para aprovechar el potencial del sector de la música	Consejo Internacional de la Música	98 756	2014

AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

país	título del proyecto	organización	monto (USD)	año
Argentina	* Festival de cine para jóvenes talentos	Fundación Kine Cultural y Educativa	58 973	2010
	* Formación profesional para reforzar el empleo en el sector de las artes del espectáculo	Fundación Teatro Argentino de La Plata	100 000	2010
Barbados	* Fomento de la exportación de música caribeña a los mercados norteamericanos	Association of Music Entrepreneurs (Barbados) Inc.	100 000	2011
Bolivia (Estado Plurinacional de)	* Reforzando la participación de la sociedad civil en la promoción de políticas culturales	Fundación Imagen	99 340	2015
Brasil	* Producción de programas infantiles por cineastas indígenas	Vídeo nas Aldeias	97 580	2011
	* E-books indígenas – emprendimiento cultural, creadores indígenas y cultura digital	Thydêwá	90 950	2013
Colombia	* Cartografía y fortalecimiento de las capacidades para las industrias culturales en Bogotá	Cámara de Comercio de Bogotá (CCB)	99 987	2016
Cuba	* Estudio sobre la producción audiovisual en América Latina y el Caribe	Fundación del Nuevo Ciné Latinoamericano (FNCL)	45 080	2010
	* Promoción de expresiones culturales afrocubanas entre los jóvenes	Asociación Espiritista Kardeciana Cruzada Quisicuba	93 101	2012
El Salvador	* Desarrollo sostenible de las industrias culturales a través de la inclusión de mujeres y jóvenes en Ilobasco	Asociación Movimiento de Jóvenes Encuentristas (MOJE)	93 538	2015
Granada	* Formulación de una política general de cultura	Ministerio de Cultura	42 000	2010
Guatemala	* Fomento de la participación de los pueblos indígenas en las industrias culturales	IRIPAZ	97 744	2010
	* INCREA LAB: Creando oportunidades para emprendedores culturales indígenas	IRIPAZ	98 610	2012
Haití	* Mapeo de la industria musical de Haití	Ayiti Mizik	85 080	2015
Jamaica	* Hacia la revisión de la política cultural nacional	Ministerio de Juventud y Cultura	60 201	2015

AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

país	título del proyecto	organización	monto (USD)	año
México	* Aplicación de la Convención de 2005: cada agente tiene un papel que desempeñar	Ayuntamiento de Toluca	30 344	2010
	* Paralelo 9 MX: fortalecimiento de las industrias culturales para el desarrollo local	Conferencia Nacional de Instituciones Municipales de Cultura (CONAIMUC)	98 871	2012
	* Promover la participación de los jóvenes en las industrias del libro y de la música	Germinalia A.C.	100 000	2014
Paraguay	* Promoción de la participación activa de los jóvenes en las industrias culturales	Asociación Colectivo de Cultura y Participación (ACCP)	90 000	2013
	* Voces ASU: Expresiones culturales emergentes de los jóvenes de Asunción	Municipalidad de Asunción	85 205	2016
Perú	* Plataforma didáctica sobre la diversidad de expresiones culturales	Comisión Nacional Peruana de Cooperación con la UNESCO	70 850	2010
	* Financiación de la cultura: principales desafíos y oportunidades	Ministerio de Cultura	21 090	2013
Santa Lucía	* Apoyo al arte de los tambores metálicos (steelpan)	Cultural Development Foundation	49 664	2010
	* Determinar la contribución social y económica de las industrias culturales	Ministerio de Turismo, Patrimonio e Industrias Creativas	54 522	2013
San Vicente y las Granadinas	* Reforma de la política nacional de cultura	Comisión Nacional de San Vicente y las Granadinas para la UNESCO	43 605	2011
Uruguay	* Comparsa: fomento de la participación social a través de la música	Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales	65 500	2010
	* Fomento de la creatividad y de la participación cultural para reducir la pobreza	Intendencia de Montevideo	95 115	2011
	* Fomentar la participación activa de los grupos vulnerables en el sector creativo	Ministerio de Educación y Cultura	99 600	2014

ASIA Y EL PACÍFICO

país	título del proyecto	organización	monto (USD)	año
Bangladesh	* Reunión ministerial para fomentar la ratificación de la Convención de 2005 en la región Asia y el Pacífico	National Academy of Fine and Performing Arts	38 000	2010
Camboya	* Asociación de Jóvenes Artistas como cimiento de las futuras industrias culturales	Centro Italiano Aiuti All'Infanzia (CIAI)	81 341	2011
	* Creación de una industria de artes escénicas sostenible	Phare Ponleu Selpak	100 000	2014
Indonesia	* Desarrollo de una microindustria audiovisual en Siberut	Perkumpulan Hijau Sibertu (PASIH)	99 982	2012
Mongolia	* Estadísticas culturales en acción: un panorama claro sobre las industrias culturales	Universidad Estatal de Artes y Cultura de Mongolia (MSUAC)	79 000	2012
República Democrática Popular Lao	* Seminario sobre la aplicación de la Convención de 2005	Comisión Nacional de Lao para la UNESCO	5 000	2010
Tayikistán	* Fortalecimiento y diversificación de la producción musical	Cultural Centre Bactria (BOKHTAR)	85 000	2011

ESTADOS ÁRABES

país	título del proyecto	organización	monto (USD)	año
Marruecos	* Desarrollo de una política eficaz para la promoción de las industrias culturales	Racines	98 400	2014
Palestina	* Promoción de empresas emergentes en las industrias culturales y creativas	Leaders Organization	99 350	2016
Túnez	* Fortalecimiento de la industria editorial	Comisión Nacional Tunecina de Educación, Ciencia y Cultura	50 000	2010
	* Creación de una biblioteca de consulta plurilingüe	Comisión Nacional Tunecina de Educación, Ciencia y Cultura	30 000	2010

ESTE Y SUDESTE DE EUROPA

país	título del proyecto	organización	monto (USD)	año
Bosnia y Herzegovina	* Mapeo del sector cinematográfico	Association for Visual Culture "Vizart"	35 700	2011
Croacia	* Regulación del mercado editorial y fomento del hábito de la lectura	Book Block - Initiative for a Book	26 000	2011
	* Construyendo la ciudad creativa: desarrollo de las industrias creativas de Zagreb	Institute for International Relations (IMO)	82 988	2012
	* Mecanismos de gobernanza participativa para las instituciones culturales	Kultura Nova Foundation	84 518	2015
La ex República Yugoslava de Macedonia	* Determinar la contribución económica de la industria audiovisual	School of Journalism and Public Relations – UNESCO Chair in Media, Dialogue and Mutual Understanding	74 740	2012
Montenegro	* Las industrias culturales como impulsores del desarrollo en los Balcanes	Association of Fine Arts of Montenegro (AFAM)	88 705	2012
Serbia	* Desarrollo profesional de emprendedores culturales	Academica - Akademska Grupa	97 250	2011
	* Fortalecimiento de las capacidades institucionales, locales y regionales para el desarrollo de las políticas de las industrias culturales	Creative Economy Group	64 655	2014

MULTIREGIÓN

país	título del proyecto	organización	monto (USD)	año
Haití, Kenya, Nigeria, Serbia	* Fortalecimiento de la industria editorial de lenguas minoritarias en Haití, Kenya, Nigeria y Serbia	PEN International	100 000	2013



El FIDC es el Fondo establecido por la Convención sobre la Protección y la Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales con el objetivo de invertir en proyectos que conduzcan a cambios estructurales, demostrando el valor y las oportunidades que la cultura trae a los procesos de desarrollo sostenible, en particular al crecimiento económico y la promoción de una calidad de vida decente.



Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura



Diversidad
de las expresiones
culturales